

DELEGACION PROVINCIAL DE TURISMO DE OURENSE

Número de identificación: VLUF6X20009053884

Clasificación del vehículo: CAMION FRIGORIFICO

Marca: SCANIA
Tipo: 94DR6X2NA310
Variante: 4
Denominación comercial: E 94DR6X2NA310
Tara (kg): 11120
MTMA/MMA (kg): 26000
MTMA/MMA 1º E (kg): 7500
MTMA/MMA 2º E (kg): 11500
MTMA/MMA 3º E (kg): 7500
MTMA/MMA 4º E (kg):
MMR S/F, c/F (kg): 24000
Neumáticos: B-315/80R22.5
Nº de asientos:
Volumen de bodega:

SERVICIO PUBLICO
Nº CERTIFICADO: 1001788Y

Clase:
Altura total (mm): 3750
Anchura total (mm): 2600
Via anterior/posterior (mm): 2095/1830
Longitud total (mm): 10550
Voladizo posterior (mm): 2750
Distancia eje 1/2º (mm):
Distancia eje 2º/3º (mm): 1755
Distancia eje 3º/4º (mm):
Distancia 5ª rueda/ult. (mm):
Motor: Marca: SCANIA
Tipo: D-DC9R13 EURO 3
Nº Cilindros/Cilindrada (cm³): 6/78970
Potencia fiscal/real (CV/kW): 38/56/228

El vehículo cuyas características se reseñan cumple en esta fecha la reglamentación vigente. Por el Organismo Inspector

Por el Organismo Inspector

Fmdo: JUAN VIDAL PEREZ ALVAREZ



Fecha: 12-07-2000 Valadera por:

Observaciones y reformas autorizadas:
VEN PROCEDENTE DE LA U.E. LÍMIT. VELOC. ABS. RALENTIZ. HIDR.
ELEV. 3ER. EJE. PLATAFORMA ELEVADORA ZEPRO RZ-15-149T OPC. NEUM.
315/70R22.5, 13R22.5, DEL 385/65R22.5, MMC-40T SEGUN R.D. 2822/
98 (DIR 85/3 CEE) Y COMPATI FRIG REFORZADO CLASE K-FRIG

Vertical text on the left margin: EJEMPLAR PARA EL USUARIO

Vertical text on the left margin: MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA

VEHÍCULO / ENGIN



ATISAE OC-I/025	---ISOTERMO---	--REFRIGERANTE-	FRIGORÍFICO	---CALORÍFICO---	---DE TEMPERATURAS--- -----MÚLTIPLES-----
	---ISOTHERME---	---RÉFRIGÉRANT---	FRIGORIFIQUÉ	---CALORIFIQUE---	---À TEMPÉRATURES--- -----MULTIPLES-----

CERTIFICADO / ATTESTATION

ATP AC-ATP/15/0325

Expedido de conformidad con el Acuerdo sobre transportes internacionales de mercancías perecederas y sobre vehículos especiales utilizados en estos transportes (ATP) /
Délivrée conformément à l'Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP)

1. Autoridad que expide el certificado / Autorité délivrant l'attestation: **ATISAE. Av. De Los Artesanos, 20 - 28760 Tres Cantos (MADRID)**

2. Vehículo / L'engin: **CAMIÓN**

3. Número de matrícula / Numéro d'immatriculation: **C4881CJ** Número de identificación del vehículo / Numéro d'identification du véhicule: **VLUP6X20009053886**

Dado por / Donné par: **CARROCERIAS OURENSE, S.A.L.**

Número de serie de la caja isoterma / Numéro de série de la caisse isotherme: **CO0520280 / 04/07/2000**

4. Perteneciente a o explotado por / Appartenant à ou exploité par: **SERVICIOS POLIGONO PIADELA S.L.**

5. Presentado por / Présenté par: **SERVICIOS POLIGONO PIADELA, S.L.**

6. Reconocido como / Est reconnu comme: **Frigorífico Reforzado Clase B - FRB**

6.1 Con uno o varios dispositivos térmicos que son / Avec un ou plusieurs dispositifs thermiques qui sont:

6.1.1 Autónomo / Autonomes **CARRIER SUPRA 544 R404A TB001012**

6.1.2 ---No Autónomo / Non-autonomes---

6.1.3 ---Móvil / Amovibles---

6.1.4 Fijo / Non amovibles

7. Base de expedición del certificado / Base de délivrance de l'attestation:

7.1 Este certificado se expide sobre la base / Cette attestation est délivrée sur la base: **F-1432/274**

7.1.1 ---Del ensayo del vehículo / Des essais de l'engin;---

7.1.2 ---De la conformidad con un vehículo de referencia / De la conformité à un engin de référence;---

7.1.3 De un control periódico / D'un contrôle périodique;

7.2 Indicar / Indiquer:

7.2.1 La estación de ensayo / La station d'essai: **TÚNEL DE FRIO DEL MINISTERIO INDUSTRIA**

7.2.2 La naturaleza de los ensayos / La nature des essais: **MEDIDA DEL COEFICIENTE K**

7.2.3 El número o números del acta o de las actas / Le ou les numéros du ou des procès-verbaux:

980199 TÚNEL DE FRIO DEL MINISTERIO INDUSTRIA 18/05/1998
M459 CEMAGREF 01/12/1997

7.2.4 El valor del coeficiente K / La valeur du coefficient K: **0,37 W/m²K**

7.2.5 La potencia frigorífica útil a la temperatura exterior de 30°C y a la temperatura interior de /
La puissance frigorifique utile à la température extérieure de 30°C et à la température intérieure de:

	Capacidad nominal / Puissance nominale	Evaporador/ Évaporateur 1	Evaporador/ Évaporateur 2	Evaporador/ Évaporateur 3
0° C	5424 W			
-10° C	4300 W			
-20° C	3075 W			

7.3 Número de aperturas y de equipos especiales / Nombre d'ouvertures et d'équipements spéciaux:

7.3.1 Número de puertas / Nombre de portes: **1** Trasera(s) / Nombre de portes: **1**

Lateral(es) / Latérale(s): **0**

7.3.2 Número de ventanas de aireación / Nombre de volets d'aération: **0**

7.3.3 Dispositivo para colgar la carne / Dispositif pour accrocher la viande:

7.4 Otros / Autres:

8. Este certificado es válido hasta / Cette attestation est valable jusqu'en:

JULIO 2018

8.1 A condición de / Sous réserve:

8.1.1 que la caja isoterma y, en su caso, el equipo térmico se mantengan en buen estado de conservación / que la caisse isotherme et, le cas échéant, l'équipement thermique soient maintenus en bon état d'entretien; et

8.1.2 que no se haga ninguna modificación importante en los dispositivos térmicos / qu'aucune modification importante ne soit apportée au dispositifs thermiques

9. Hecho por / Fait par: **ATISAE**
Polígono Pocomaco. 5ª Avda., Parcela D-12 - 15190 A CORUÑA

La autoridad competente / L'autorité compétente

ATISAE
Responsable ATP

10. El / Le: **10 de junio de 2015**

CATARINA GARCÍA SEOANE
Director Técnico Delegado en ATP

Documento Original / Document original

303

FICHA DE CARACTERÍSTICAS DE UN VEHÍCULO ESPECIAL

FICHA DE CARACTERÍSTICAS Nº: AC/TRP/12-0479/003

ORGANISMO DE CONTROL: ATISAE

Nombre del Inspector: MANUEL IGLESIAS DURÁN

Fecha de la Inspección: 13/06/2012

Dirección completa del lugar de la inspección : BETANZOS - LA CORUÑA

Tipo de recinto acondicionado:

Caja cerrada Furgoneta Cisterna Contenedor Vagón

Categoría y clase que se solicita para el vehículo acondicionado

IN	IR	RNA	RRA	RRB
RRC	RND	RRD	FNA	FRA
FRB <input checked="" type="checkbox"/>	FRC	FND	FRD	FRE
FRF	CNA	CRA	CRB	

Nombre completo del fabricante CARROCERIAS OURENSE, S.A.L.

Marca (si existe)

En caso de vehículo para construcción en <<kit>>, nombre completo del fabricante que ha realizado el montaje final:

Vehículo portador (excepto contenedores y vagones):

Nº de bastidor: VLUP6X20009053886 / C-4881-CJ

Contraseña hom.:

PMA: 26000 Kg

Nombre completo del fabricante: SCANIA

Marca: SCANIA P94DB6X2NA310

Vehículo a motor

Chasis cabina Furgoneta Deriv. turismo

Remolque: Completo De eje central Semirremolque

Características del vehículo acondicionado

Nº de Fabricacion: CO0520280 Fecha de Fabricacion: 04/07/2000

Contraseña tipo: F-1432/274 Fecha Cert. Tipo: 18/05/1998

Acta de ensayo de tipo número: 980199

Estación de Ensayo: TUNEL FRIO DEL MINER

Dimensiones exteriores (mm)

L: 8220 A: 2600 H: 2560

Dimensiones interiores (mm)

L: 8050 A: 2470 H: 2300

Superficie interior **88,159** m²

Superficie exterior **98,142** m²

Superficie media **93,017** m²

Volumen interior **45,732** m³

Carga útil (PMA-TARA): **14.880,000** Kg

Composición, calidad y espesor (en mm) de aislamiento de las paredes del interior al exterior:

Techo: **105 mm**

Suelo: **155 mm**

Paredes laterales: **65 mm**

Acta de conformidad de los materiales aislantes:

(Organismo de control) :

Fecha:

Nº:

Tabique Interior: **NO TIENE**

Distancia interior a pared delantera o lateral izquierda

Especificaciones

Número, emplazamiento y dimensiones de puertas, trampillas, otras aberturas:

Puertas: **1 PUERTA TRASERA DOBLE HOJA 2470 x 2300 x 85**

Ventanas:

Estanquidad al aire: **CONFORME**

Equipos Interiores o dispositivos accesorios:

Orificios de carga de hielo:

Coefficiente global de transmisión térmica del vehículo de referencia:

K= **0,370 w/m² °C**

EQUIPO TÉRMICO DE VEHÍCULOS FRIGORÍFICOS

Si la máquina frigorífica del vehículo de referencia ha sido ensayada separadamente:

Acta **M-459**
Fecha de Ensayo **01/12/1997**
Estación de Ensayo **CEM**
Fabricante **CARRIER**
Tipo, nº de serie / fabricación **SUPRA544/TB001012**
Año de Fabricación

Potencia frigorífica indicada por el fabricante a la temperatura exterior de +30°C y temperatura interior

0°C	5424 W
-10°C	4300 W
-20°C	3075 W

Naturaleza del refrigerante y carga **R404a**

Dispositivos de ventilación interior (si existen)

Descripción (número,etc.)
Potencia de los ventiladores **0 W**
Caudal de los ventiladores **0 m³/h**
Conductos: Sección **0 m²** Longitud **0 m**

EQUIPO TÉRMICO DE VEHÍCULOS CALORÍFICOS

Dispositivos de calentamiento

Tipo
Fabricante
Tipo, N° de serie / fabricación
Año de Fabricación
Emplazamiento
Superficie global de intercambio de calor **m²**
Potencia útil indicada por fabricante **kW**

Dispositivos de ventilación interior (si existen)

Descripción (número, etc.)
Potencia de los ventiladores **W**
Caudal de los ventiladores **m³/h**
Conductos: Sección **m²** Longitud **m**

EL ABAJO FIRMANTE CERTIFICA QUE TODAS LAS CARACTERÍSTICAS CONTENIDAS EN ESTE DOCUMENTO HAN SIDO COMPROBADAS POR EL INSPECTOR DE ESTE ORGANISMO EN LA FECHA Y EN EL LUGAR QUE CONSTAN AL PRINCIPIO Y, COTEJADAS CON LAS ACTAS DE ENSAYO INDICADAS, RESULTANDO ADMISIBLES SEGÚN LA REGLAMENTACIÓN VIGENTE.

Hecho en: **La Coruña** El: **13 de junio de 2012**
EL DIRECTOR TÉCNICO DEL ORGANISMO DE CONTROL

Fdo: **CATARINA GARCÍA SEOANE**



Este documento se extenderá por triplicado por el organismo de control que haya realizado la inspección inicial, una vez haya sido montada la caja o sistema sobre el vehículo portador. Los ejemplares quedarán en poder del fabricante, quien los entregará al propietario del vehículo para ser presentados en la estación ITV para la matriculación del vehículo. Dos de los ejemplares, tras ser sellados por la estación ITV, le serán devueltos al propietario del vehículo quien conservará uno en su poder y entregará el otro al organismo de control para la obtención del certificado de conformidad del vehículo para el transporte de mercancías perecederas. El otro ejemplar se archivará en la estación ITV o dependencia que la Comunidad Autónoma disponga. En caso de extravío, el propietario del vehículo solicitará un duplicado al organismo de control depositario de ficha sellada por la estación ITV.

Esta prohibido someter al recinto con acondicionamiento térmico o a los equipos de frío o calentamiento a cualquier tipo de modificaciones si no es previamente autorizado por el organismo de control y los cambios no quedan reflejados en esta ficha de características.